

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2016

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

over de toekomst van de Europese Unie

(ingediend door de heren Dirk Van der Maelen
en Olivier Maingain)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2016

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

sur l'avenir de l'Union européenne

(déposée par MM. Dirk Van der Maelen
et Olivier Maingain)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op dinsdag 19 januari 2016 en dinsdag 2 februari 2016 heeft de Kamercommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen samen met het federaal adviescomité voor Europese Aangelegenheden twee hoorzittingen gehouden over de toekomst van de Europese Unie (EU).

Op 19 januari 2016 waren de uitgenodigde sprekers:

— de heer Hendrik Vos, professor aan de Universiteit Gent;

— mevrouw Marianne Dony, professor aan de Université libre de Bruxelles;

— Z.E. de heer Zoltán Nagy, ambassadeur van de Republiek Hongarije, die namens de drie andere landen van de Visegradgroep heeft gesproken (Polen, Tsjechië en Slowakije).

Op 2 februari 2016 waren de uitgenodigde sprekers:

— H.E. mevrouw Alison Rose, ambassadeur van het Verenigd Koninkrijk;

— de heer Franklin Dehousse, rechter bij het Hof van Justitie van de Europese Unie;

— de heer Jan Wouters, professor aan de Katholieke Universiteit Leuven;

— de heer Philippe Van Parijs, professor aan de Université catholique de Louvain;

— de heer Pieter Cleppe, hoofd van het bureau van de vzw Open Europe in Brussel.

Deze resolutie wil ter besluit van deze hoorzittingen (DOC 54 1670/001) een aantal conclusies trekken en aanbevelingen doen.

Dirk VAN DER MAELEN (sp.a)
Olivier MAINGAIN (DéFI)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les mardis 19 janvier 2016 et 2 février 2016, la commission des Relations extérieures de la Chambre a organisé, avec le Comité d'avis fédéral pour les questions européennes, deux auditions sur l'avenir de l'Union européenne (UE).

Le 19 janvier 2016, les orateurs invités étaient:

— M. Hendrik Vos, professeur à l'Université Gent;

— Mme Marianne Dony, professeur à l'Université libre de Bruxelles;

— S.E. M. Zoltán Nagy, ambassadeur de la République de Hongrie, qui a parlé au nom des trois autres pays du groupe de Visegrad (Pologne, Tchéquie et Slovaquie).

Le 2 février 2016, les orateurs invités étaient:

— S.E. Mme Alison Rose, ambassadeur du Royaume-Uni;

— M. Franklin Dehousse, juge à la Cour de Justice de l'Union européenne;

— M. Jan Wouters, professeur à la Katholieke Universiteit Leuven;

— M. Philippe Van Parijs, professeur à l'Université catholique de Louvain;

— M. Pieter Cleppe, chef du bureau de l'asbl Open Europe à Bruxelles.

La présente résolution vise à tirer une série de conclusions et à formuler des recommandations en conclusion de ces auditions (DOC 54 1670/001).

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS:

A. verwijst naar de hoorzittingen en de besprekingen over de toekomst van de Europese Unie die het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen hielden tijdens hun gezamenlijke vergaderingen van 19 januari, 2 februari en 15 februari 2016 (DOC 54 1670/001);

B. bevestigt nogmaals plechtig dat België vastberaden is voort te bouwen aan de totstandkoming van *“een steeds hechter verbond tussen de volkeren van Europa”*, als bepaald in artikel 1 van het Verdrag betreffende de Europese Unie;

C. attendeert op de debatten over de toekomst van de Europese instellingen en de conclusies van de Europese Raad van 18 en 19 februari 2016 inzake de nieuwe regeling voor het Verenigd Koninkrijk binnen de Europese Unie, ingevolge de brief van 15 november 2015 van de Britse premier David Cameron;

D. wijst op de oprichting van de Schengenzone en het recht op vrij verkeer van personen;

E. vestigt er de aandacht op dat indien het gebrek aan en onwil tot samenwerking in Europa aanhoudt, de EU zoals we die kennen sneller dan we denken zou kunnen ophouden te bestaan;

F. wijst op de financiële crisis en de bankencrisis, alsook op de gevolgen ervan voor de lidstaten, met name de *bailouts* van de banken en, in een recenter verleden, de redding van Griekenland en het daaropvolgende besparingsbeleid zoals opgelegd door de Trojka;

G. is zich ten eerste bewust van de problematiek aangaande een stagnerende economie en groot aantal werkzoekenden;

H. wijst op de uitdagingen inzake globalisering en klimaatverandering;

I. is zich bewust van de vele gewapende conflicten wereldwijd en van de urgentie om op een solidaire en doortastende manier de diepe crisis aan te pakken die verband houdt met de migratiestromen naar Europa;

J. merkt op dat het terrorisme wereldwijd een almaar grotere uitdaging vormt;

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS:

A. renvoyant aux auditions et aux discussions relatives à l'avenir de l'Union européenne, organisées par le comité fédéral d'avis chargé des Affaires européennes et la commission des Relations extérieures au cours de leurs réunions communes des 19 janvier, 2 février et 15 février 2016 (DOC 54 1670/001);

B. confirmant une fois encore solennellement que la Belgique est déterminée à continuer à œuvrer à *“une union sans cesse plus étroite entre les peuples européens”*, conformément à l'article 1^{er} du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne;

C. vu les débats sur l'avenir des institutions européennes et les conclusions du Conseil européen des 18 et 19 février 2016 concernant le nouvel arrangement pour le Royaume-Uni dans l'Union européenne, à la suite de la lettre du 15 novembre 2015 du premier ministre britannique David Cameron;

D. vu la création de l'espace Schengen et le droit à la libre circulation des personnes;

E. attirant l'attention sur le fait que, si le manque et l'absence de volonté de collaboration persistent en Europe, l'Union européenne telle que nous la connaissons pourrait cesser d'exister plus vite que nous le pensons;

F. vu la crise financière et bancaire, ainsi que ses conséquences pour les États membres, à savoir le renflouement des banques et, dans un passé plus récent, le sauvetage de la Grèce et les mesures d'économies imposées par la Troïka qui ont suivi;

G. pleinement consciente de la problématique de la stagnation de l'économie et du nombre élevé de chômeurs;

H. soulignant les défis qui se posent en matière de globalisation et de changement climatique;

I. consciente des nombreux conflits armés dans le monde et de l'urgence de s'attaquer de manière solidaire et énergique à la crise profonde liée aux flux de réfugiés en Europe;

J. soulignant que le terrorisme représente un défi de plus en plus important dans le monde entier;

K. wijst op de zorgwekkende politieke evolutie in meerdere lidstaten, waaronder Polen en Hongarije, ten aanzien van de waarden en beginselen die de Europese Unie voorstaat inzake de inachtneming van de rechtsstaat en fundamentele grondrechten zoals vastgelegd in de Kopenhagen-criteria;

L. geeft aan dat de doelstellingen, waarden en beginselen van solidariteit, die de kern van het Europees project vormen, niet langer door alle lidstaten worden gedeeld, en constateert dat de opeenvolgende uitbreidingen van de Unie, zonder uitdieping, niet de ambities hebben waargemaakt en dat de Europese Unie daarvoor de prijs betaalt;

M. is zich bewust van het toenemende euroscepticisme onder de Europese bevolking en van de opmars van demagogische en populistische uitspraken en standpunten waarbij wordt gepleit om zich opnieuw binnen de nationale grenzen terug te plooiën, ook in de landen die de Europese Unie hebben opgericht;

N. stelt vast dat tegelijk het hoofd moet worden geboden aan drie uitdagingen:

— een uitdaging die verband houdt met de grote mate van diversiteit van de lidstaten, zeker na de uitbreidingen in de 21^e eeuw;

— een uitdaging op het vlak van de doelstellingen van de Unie waarbij de ene groep de Unie enkel ziet als een vrijhandelszone, en de andere pleit voor Europese integratie op meer vlakken dan enkel de economische;

— een methodologische uitdaging, waarbij de voorstanders van de intergouvernementele methode en van de intra-Europese concurrentie de confrontatie aangaan met wie – met inachtneming van het subsidiariteitsprincipe – zoveel als mogelijk gezamenlijke Europese oplossingen nastreeft;

O. herinnert aan de voortrekkersrol die ons land altijd heeft gespeeld door te pleiten voor een echte politieke, economische, sociale, solidaire en ambitieuze Unie, en niet voor een grote vrijhandelszone, met als enige doelstelling de concurrentiekracht aan te scherpen;

P. beklemtoont dat er in ons land tot dusver altijd terecht een consensus heeft geheerst over die rol, aangezien de Europese integratie van levensbelang is voor België, zijn belangen en zijn waarden;

K. soulignant l'évolution politique inquiétante dans plusieurs États membres, dont la Pologne et la Hongrie, à l'égard des valeurs et des principes que nourrit l'Union européenne en matière de respect de l'État de droit et des droits fondamentaux, tels que fixés par les critères de Copenhague;

L. soulignant que les objectifs, valeurs et principes de solidarité qui figurent au cœur du projet européen ne sont plus partagés par tous les États membres, et constatant que les élargissements successifs de l'Union, sans approfondissement, n'ont pas permis de réaliser les ambitions de l'Union européenne, qui en paie le prix;

M. consciente de l'euroscepticisme croissant dans la population européenne et du succès grandissant des propos et points de vue démagogiques et populistes plaidant en faveur d'un repli à l'intérieur des frontières nationales, également dans les pays fondateurs de l'Union européenne;

N. constatant qu'il convient de relever trois défis simultanément:

— un défi lié à la grande diversité des États membres, certainement après les élargissements du 21^e siècle;

— un défi lié aux objectifs de l'Union, un premier groupe d'États membres ne considérant l'Union que comme une zone de libre-échange et un second plaidant en faveur d'une intégration européenne dans davantage de domaines que le seul domaine économique;

— un défi méthodologique, les partisans de la méthode intergouvernementale et de la concurrence intra-européenne s'opposant à ceux qui recherchent autant que possible des solutions européennes communes, dans le respect du principe de subsidiarité;

O. rappelant le rôle de pionnier que notre pays a toujours joué en plaidant en faveur d'une véritable Union politique, économique, sociale, solidaire et ambitieuse, et non en faveur d'une grande zone de libre-échange ayant pour unique objectif d'accroître la compétitivité;

P. soulignant que, jusqu'à présent, il a toujours régné, à juste titre, dans notre pays, un consensus sur ce rôle, étant donné que l'intégration européenne est d'une importance vitale pour la Belgique, ses intérêts et ses valeurs;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

A. Aangaande de omschrijving van de belangrijke beginselen van de Europese constructie en de verbetering van de werking van de instellingen:

1. alles in het werk te stellen om de grenzen van de Europese Unie te bepalen, door duidelijk aan te geven welke de lidstaten zijn, welke landen kunnen toetreden tot de Europese Unie en welke de partnerlanden zijn. Zulks houdt in dat de politieke aansturing van het uitbreidingsproces moet worden versterkt, dat het Europees nabuurschapsbeleid moet worden herijkt en dat moet worden voorzien in een duidelijk omschreven procedure om de Europese Unie te verlaten;

2. te herbevestigen dat de Europese Unie de beste oplossing blijft om de huidige en toekomstige uitdagingen het hoofd te bieden en dat die Unie moet evolueren naar méér integratie, om de huidige crises efficiënt en adequaat te kunnen aanpakken;

3. de verdediging te blijven opnemen van het beginsel van een steeds hechtere Europese Unie, alsook erop toe te zien dat de aan het Verenigd Koninkrijk toegestane uitzondering zo beperkt en zo duidelijk mogelijk is;

4. het Europees project concreet weer op de sporen te zetten in de vorm die België altijd heeft verdedigd, met name een federale politieke unie die staat voor Europees burgerschap, echte solidariteit tussen alle Europeanen en alle lidstaten en die bij machte is de hedendaagse uitdagingen aan te gaan (veiligheid, buitenlandbeleid, defensie, economisch, fiscaal en financieel beleid, economische ontwikkeling en werkgelegenheid, sociale divergentie, energie en klimaat, asiel- en migratiebeleid, legitimiteit van het democratisch beleid enzovoort);

5. te benadrukken dat elke ontmanteling en achteruitgang van het gemeenschappelijk EU-beleid ten voordele van een zich nationaal terugplooiën en elke aantasting van de beginselen die aan het Europees project ten grondslag liggen geen toekomst in zich dragen om elke Europeaan een veilige en vredevolle toekomst te garanderen;

6. te pleiten voor een meer doortastende inzet van het rechtsstaatmechanisme waardoor tijdig, en op meer adequate wijze, kan worden ingegrepen wanneer in een lidstaat de fundamentele grondrechten van de Unie in gevaar komen;

7. te bewerkstelligen dat de Europese Unie een vredesproject voorstaat en dat ze haar waarden handhaaft, via controlemechanismen en de inachtneming van het samenleven;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

A. En ce qui concerne la définition des principes majeurs de la construction européenne et l'amélioration du fonctionnement des institutions:

1. de tout mettre en œuvre afin de fixer les frontières de l'Union européenne, en indiquant clairement quels en sont les États membres, quels pays peuvent y adhérer et quels en sont les pays partenaires. Ceci implique que le soutien politique au processus d'élargissement doit être renforcé, que la politique européenne de voisinage doit être enrichie et qu'il faut prévoir une procédure clairement définie de sortie de l'Union européenne;

2. de confirmer de nouveau que l'Union européenne demeure la meilleure solution pour faire face aux défis actuels et à venir et que cette Union doit évoluer vers une intégration accrue, afin de pouvoir s'attaquer de manière efficace et adéquate aux crises actuelles;

3. de continuer à défendre le principe d'une Union européenne toujours plus solide, ainsi que de veiller à ce que l'exception accordée au Royaume-Uni soit aussi limitée et aussi claire que possible;

4. de remettre concrètement sur les rails le projet européen que la Belgique a toujours défendu, c'est-à-dire une union politique fédérale qui défend la citoyenneté européenne, la véritable solidarité entre tous les Européens et tous les États membres et qui ait les moyens de relever les défis actuels (sécurité, politique étrangère, défense, politique économique, fiscale et financière, développement économique et emploi, divergence sociale, énergie et climat, politique de l'asile et de la migration, légitimité de la politique démocratique, etc.);

5. de souligner que tout démantèlement ou recul de la politique commune de l'UE au profit d'un repli national et toute atteinte aux principes à la base du projet européen ne permettront pas à l'avenir de garantir à chaque Européen un futur sûr et pacifique;

6. de plaider en faveur d'une activation plus énergique du mécanisme d'État de droit, ce qui permettrait d'intervenir à temps, et de manière plus adéquate, lorsque les droits fondamentaux de l'Union sont menacés dans un État membre;

7. de faire en sorte que l'Union européenne porte un projet de paix et fasse respecter ses valeurs, par le biais de mécanismes de contrôle et du respect du vivre ensemble;

8. een onbetwistbare solidariteit tussen de lidstaten te verdedigen, met name ten aanzien van de asielcrisis, van het herindustrialiseringsbeleid en van de principiële vrijhandelsgedachte die een bedreiging vormt voor de Europese normen inzake sociale aangelegenheden, milieu en gezondheid;

9. werk te maken van de versterking van de buitengrenzen van de Unie en van de organisatie van een gemeenschappelijk beheer daarvan en van toezicht daarop;

10. er akte van te nemen dat tussen de 28 lidstaten fundamentele onenigheid is ontstaan over de finaliteit van de Europese Unie en dat er een Europese Unie met verscheidene doeltellingen en snelheden bestaat, die het volgende voor België en gelijkgezinde lidstaten onafwendbaar maakt:

a. een federale politieke Unie op te zetten die het intergouvernementele kader overstijgt en die zich toerust met sterke instellingen die over een echte democratische legitimiteit beschikken (die harde kern zou aanvankelijk kunnen bestaan uit de eurozone of uit een beperkter aantal lidstaten);

b. daartoe voortgang te maken met de lidstaten die dat willen, zonder dat sommige staten nog langer de andere verhinderen vooruitgang te boeken;

c. te zorgen voor een versoepeling van het mechanisme voor nauwere samenwerking, alsmede actief werk te maken van de vorming van een harde kern van landen die naar een federale politieke Unie willen streven teneinde gemeenschappelijke beleidsmaatregelen concreet vorm te geven, in de eerste plaats in het belang van de burgers;

11. dienaangaande proactiviteit aan de dag te leggen, inzonderheid door zich maximaal in te zetten voor het gemeenschappelijk initiatief dat de zes stichtende landen hebben genomen tijdens de vergadering van 9 februari 2016 in Rome, alsmede door een concrete agenda voor te stellen voor een almaar meer gestroomlijnde beleidsvisie die onder meer de volgende aspecten omvat:

a. een actief burgerschap op grond van de waarden van het Handvest van de Grondrechten van de Europese Unie;

b. een geïntegreerd en werkgelegenheidsbevorderend economisch, fiscaal en sociaal beleid;

8. de défendre une solidarité incontestable entre les États membres, notamment face à la crise de l'asile, à la politique de ré-industrialisation et au libre-échange de principe, qui constituent une menace pour les normes européennes en matière sociale, environnementale et sanitaire;

9. d'œuvrer au renforcement des frontières extérieures de l'Union et à l'organisation d'une gestion commune et d'un contrôle de ces frontières;

10. de prendre acte du fait qu'un désaccord fondamental est apparu entre les 28 États membres concernant la finalité de l'Union européenne et qu'il existe une Union européenne à plusieurs vitesses et avec différents objectifs, de sorte que la Belgique et les États partageant les mêmes opinions devront nécessairement prendre les mesures suivantes:

a. créer une Union politique fédérale dépassant le cadre intergouvernemental et dotée d'institutions fortes disposant d'une véritable légitimité démocratique (ce noyau dur pourrait initialement être composé des membres de la zone euro ou d'un nombre plus restreint d'États membres);

b. progresser dans cette voie avec les États membres qui le souhaitent, tout en ne permettant plus à certains États d'empêcher les autres d'avancer;

c. assouplir le mécanisme de coopération renforcée, tout en travaillant activement à la constitution d'un noyau dur de pays qui aspirent à une Union politique fédérale afin de concrétiser des politiques communes, en premier lieu dans l'intérêt des citoyens;

11. de faire preuve, à cet égard, de proactivité, en particulier en s'investissant au maximum en faveur de l'initiative commune entreprise par les six pays fondateurs lors de la réunion du 9 février 2016 à Rome, et en proposant un agenda concret pour une vision stratégique toujours plus rationnelle comprenant entre autres les aspects suivants:

a. une citoyenneté active basée sur les valeurs de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne;

b. des politiques économique, fiscale et sociale intégrées et porteuses d'emploi;

- c. een krachtig bancaire en monetair beleid;
 - d. een ruimte van vrij verkeer en veiligheid, met inzonderheid een doeltreffende controle op de buitengrenzen van de EU en met een gemeenschappelijke defensie;
 - e. een ambitieus klimaatbeleid;
12. werk te maken van de versterking van de transversale rol van de Raad Algemene Zaken;
13. te pleiten voor één enkele zetel voor het Europees Parlement in Brussel;
14. maatregelen voor te stellen die ertoe strekken het chronisch dalend deelnamepercentage aan de Europese verkiezingen tegen te gaan door de democratische legitimiteit van de Europarlementsleden te versterken met de volgende maatregelen:
- voorzien in de mogelijkheid om transnationale lijsten op te maken op grond van het beginsel van de man/vrouwpariteit. Het feit dat de burger over twee stemmen beschikt, één voor de Europese lijsten en één voor de nationale lijsten, kan het idee versterken dat het gaat om Europese verkiezingen, en niet alleen om een nationale controverse rond de verwezenlijkingen van de nationale regeringen;
 - de kiesgerechtigde leeftijd tot zestien jaar verlagen in de hele Europese Unie, opdat jongeren eerder worden betrokken bij het Europese proces;
 - stemmen makkelijker maken door beveiligd en betrouwbaar elektronisch stemmen te veralgemenen, inzonderheid voor de EU-burgers buiten de Unie;
 - de toekomst van het proces inzake lijsttrekkers (*Spitzenkandidaten*) consolideren en waarborgen;
 - de Europese politieke partijen meer zichtbaar maken tijdens de verkiezingscampagne door op de stembiljetten de logo's aan te geven;
 - alsook tot welke nationale partij elke kandidaat behoort;
 - in het Europees Parlement streven naar pariteit;

- c. des politiques bancaire et monétaire fortes;
 - d. une zone de libre circulation sécurisée, avec en particulier des contrôles efficaces aux frontières extérieures de l'Union européenne et une politique de défense commune;
 - e. une politique climatique ambitieuse;
12. de veiller à renforcer le rôle transversal du Conseil Affaires générales;
13. de plaider en faveur d'un siège unique du Parlement européen à Bruxelles;
14. de proposer des mesures visant à lutter contre la baisse chronique du taux de participation aux élections européennes en renforçant la légitimité démocratique des eurodéputés à l'aide des mesures suivantes:
- prévoir la possibilité de composer des listes transnationales sur la base du principe de la parité homme/femme. Le fait que le citoyen dispose de deux voix, une pour les listes européennes et une pour les listes nationales, peut renforcer l'idée qu'il s'agit d'élections européennes, et non uniquement d'une controverse nationale au sujet des réalisations des gouvernements nationaux;
 - abaisser l'âge requis pour voter à seize ans dans l'ensemble de l'Union européenne, afin que les jeunes soient associés plus tôt au processus européen;
 - faciliter le vote en généralisant le vote électronique sécurisé et fiable, en particulier pour les citoyens européens résidant en dehors de l'Union;
 - consolider et garantir l'avenir du processus en matière de candidats en tête de liste (*Spitzenkandidaten*);
 - améliorer la visibilité des partis politiques européens pendant la campagne électorale en reproduisant les logos sur les bulletins de vote et en précisant le parti national auquel appartient chaque candidat;
 - viser la parité au sein du Parlement européen;

B. Aangaande de EU-begroting:

15. te pleiten voor de afschaffing van de verplichting dat de EU-begroting maximum 1,27 % van het gecumuleerde bbp van de lidstaten mag bedragen, opdat die begroting slagkrachtig genoeg zou zijn in het licht van de uitdagingen en taken van de Europese Unie, alsook die begroting alleen te spijzen met eigen middelen;

16. te verzoeken om de totstandbrenging van nieuwe eigen middelen, zoals een ambitieuze heffing op financiële transacties die bestemd zou zijn voor de algemene begroting van de Europese Unie, inzonderheid voor ontwikkelingshulp;

17. de herziening te suggereren van het meerjarenbegrotingskader opdat de Europese begroting flexibeler wordt, in het bijzonder om het hoofd te bieden aan crises zoals de migratiecrisis;

18. bij de instellingen van de Europese Unie te pleiten voor een beleidsomkeer waarbij duurzame economische groei en werkgelegenheid centraal komen te staan, met name door publieke investeringen en een grotere nadruk op het ondersteunen van de binnenlandse vraag, waarbij wordt afgestapt van een destructief bezuinigingsbeleid;

C. Aangaande het sociaal beleid:

19. ten behoeve van de Europese burgers een plan voor een sociaal Europa te verdedigen, alsmede de Europese Unie te helpen versterken in haar rol als drijvende kracht voor continentale groei door middel van een sociale markteconomie waar eerlijke concurrentie de regel is. Daartoe zou de federale regering de volgende maatregelen kunnen voorstellen:

— bindende sociale doelstellingen bepalen, zoals dat nu al het geval is op begrotingsvlak;

— erop toezien dat een verbeterd concurrentievermogen niet gelijkstaat met een neerwaartse nivellering van de sociale normen en rechten en de normen inzake consumentenbescherming en milieu;

— op Europees niveau een minimumloon invoeren om “werkende armen” en sociale dumping tegen te gaan;

— op Europees niveau een werkloosheidsverzekering instellen;

B. En ce qui concerne le budget de l'Union européenne

15. de plaider en faveur de la suppression de l'obligation de limiter le budget européen à maximum 1,27 % du PIB cumulé des États membres, afin que ce budget soit suffisamment substantiel au regard des défis et des missions de l'Union européenne, budget qui serait uniquement alimenté à l'aide de ressources propres;

16. de demander la création de nouvelles ressources propres, telles qu'une taxe ambitieuse sur les transactions financières qui serait destinée au budget général de l'Union européenne, en particulier en faveur de l'aide au développement;

17. de suggérer la révision du cadre budgétaire pluriannuel de telle sorte que le budget européen soit plus flexible, afin de pouvoir faire face à des crises, telle la crise migratoire;

18. de plaider auprès des institutions de l'Union européenne en faveur d'un revirement politique, qui placerait la croissance économique et l'emploi au centre des préoccupations, par le biais d'investissements publics et d'un soutien renforcé de la demande intérieure, la politique d'austérité destructrice étant abandonnée;

C. En ce qui concerne la politique sociale:

19. de défendre, au profit des citoyens européens, un plan pour une Europe sociale, et d'aider l'Union européenne à renforcer son rôle de moteur de la croissance continentale par le biais d'une économie de marché sociale, dans laquelle la concurrence loyale est la règle. À cet effet, le gouvernement fédéral pourrait proposer les mesures suivantes:

— fixer des objectifs sociaux contraignants, à l'instar de ceux qui existent déjà sur le plan budgétaire;

— veiller à ce qu'une amélioration de la compétitivité n'aille pas de pair avec un nivellement par le bas des normes et des droits sociaux et des normes en matière de protection des consommateurs et de l'environnement;

— instaurer au niveau européen un salaire minimal pour combattre le phénomène des travailleurs pauvres et le dumping social;

— instaurer une assurance-chômage au niveau européen;

— op Europees niveau de Jongerengarantie ambitieuzer verder uit te werken om de jeugdwerkloosheid beter aan te pakken;

— te bewerkstelligen dat voor gedetacheerde werknemers de correcte loon- en arbeidsvoorwaarden van het werkland worden toegepast, dat er een effectieve opbouw van sociale zekerheidsrechten is op basis van werkelijk betaalde bijdragen op die lonen, dat het beginsel van detachering, namelijk een stabiele tewerkstelling in het woonland voorafgaand aan de detachering door dat land naar het werkland aantoonbaar is en dat overheidsopdrachten zeker geen sociale dumping in de hand werken;

— op Europees vlak “kennisallianties” opzetten: het is de bedoeling om samenwerkingsverbanden uit te bouwen die erop gericht zijn ondernemingen en onderwijs- en opleidingsinstellingen samen te brengen, om nieuwe studieprogramma's uit te werken om het hoofd te bieden aan de competentietekorten en om te zorgen voor een betere afstemming op de behoeften van de arbeidsmarkt;

— een stimulans te geven aan het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering;

D. Aangaande het economisch beleid en het energiebeleid:

20. ertoe bij te dragen dat de Europese Unie weer een ruimte van innovatie en welvaart wordt door:

— een gunstig klimaat te creëren voor de ontwikkeling van de zeer kleine ondernemingen, van de *start-ups* in toekomstsectoren, en van de nieuwe ondernemingen gespecialiseerd in innoverende technologieën,

— de opname van risicokapitaal voor innovatieve kmo's te bevorderen,

— voor innovatie en onderzoek en ontwikkeling 3 % van het gecombineerde bbp van de lidstaten te halen;

— voor de Europese producten een niet verplicht “*Made in Europe*”-label te creëren om de burgers de traceerbaarheid van de producten te waarborgen;

— een Europees systeem voor “*cloud computing*” tot stand te brengen als waarborg voor de technologische onafhankelijkheid van de Europese Unie en een doeltreffender bescherming van de persoonsgegevens van de burgers;

— poursuivre, au niveau européen et avec plus d'ambition, le développement de la Garantie pour la jeunesse, afin de lutter plus efficacement contre le chômage des jeunes;

— faire en sorte que, pour les travailleurs détachés, les conditions de salaire et de travail correctes du pays de travail soient appliquées, qu'il y ait une constitution effective de droits à la sécurité sociale, sur la base des cotisations réellement payées sur ces salaires, que le principe du détachement, à savoir un emploi stable dans le pays de résidence préalable au détachement par ce pays, puisse être prouvé par ce pays au pays de travail et que les marchés publics ne favorisent en aucun cas le dumping social;

— mettre en place, à l'échelle européenne, des “alliances de la connaissance”: l'objectif est de développer des synergies rassemblant les entreprises et les établissements d'enseignement et de formation en vue de développer de nouveaux programmes d'études, de faire face aux déficits de compétences et d'ajuster l'offre aux besoins du marché du travail;

— d'encourager le Fonds européen d'ajustement à la mondialisation;

D. En ce qui concerne la politique économique et la politique énergétique:

20. de contribuer à ce que l'Union européenne redeviene un espace d'innovation et de prospérité:

— en créant un climat favorable au développement des très petites entreprises, des *start-ups* dans les secteurs d'avenir, et des nouvelles entreprises spécialisées dans les technologies innovantes,

— en favorisant le recours au capital à risque pour les PME innovantes;

— en prélevant 3 % du PIB combiné des États membres au profit de l'innovation et de la recherche et développement,

— en créant un label “*Made in Europe*” non obligatoire pour les produits européens afin de garantir la traçabilité des produits aux citoyens,

— en créant un système européen de “*cloud computing*” afin de garantir l'indépendance technologique de l'Union européenne et une protection plus efficace des données à caractère personnel des citoyens,

— de kringlooeconomie te ondersteunen;

21. de Europese Unie te verzoeken een beleid van “Europese kampioenen” van een economische en financiële omvang die vergelijkbaar is met andere concurrenten op de wereldmarkt te ondersteunen;

22. alles in het werk te stellen om van de Europese Unie de eerste koolstofvrije (of “groene”) economie van de wereld te maken;

23. de oprichting te steunen van een energie-unie die de energieonafhankelijkheid van de Europese Unie waarborgt;

24. de verplichtingen van de Conferentie van Parijs (COP21) van december 2015 zo rigoreus als mogelijk in acht te nemen;

E. Aangaande het gemeenschappelijk buitenlands en defensiebeleid:

25. een sterke en coherente Europese diplomatie te verdedigen die weegt op de internationale dossiers, waarin de EU-lidstaten met één stem spreken. In dat verband is het van essentieel belang:

— de veiligheidsstrategie van de Europese Unie te herzien;

— een wereldwijd ACS-EU-partnerschap voor te stellen;

— één lijn te trekken in de betrekkingen van de Europese Unie met Rusland;

— in de VN-Veiligheidsraad te beschikken over een zetel voor de Europese Unie, wat de afschaffing inhoudt van de zetel van een lidstaat;

— indien de Europese diplomatie op een doortastende en geloofwaardige manier en structureel resultaten boekt de nationale departementen voor Buitenlandse Betrekkingen in te perken;

— de oprichting van een echte Europese defensie – met een Europees leger – te bewerkstelligen, volgens een precies tijdschema op middellange termijn. Daartoe is het noodzakelijk:

a. de ministers van Defensie bijeen te brengen in een Raad die verschillend is van de Raad Buitenlandse Zaken;

— en soutenant l'économie circulaire;

21. d'inviter l'Union européenne à soutenir une politique des “champions européens” d'une ampleur économique et financière comparable à celle d'autres concurrents sur le marché mondial;

22. de mettre tout en œuvre pour faire de l'Union européenne la première économie décarbonisée (ou “verte”) du monde;

23. de soutenir la création d'une union de l'énergie qui garantisse l'indépendance énergétique de l'Union européenne;

24. de respecter les obligations de la Conférence de Paris (COP21) de décembre 2015 de la manière la plus rigoureuse possible;

E. En ce qui concerne la politique étrangère et de défense commune:

25. de défendre une diplomatie européenne forte et cohérente ayant un impact sur les dossiers internationaux, dans le cadre de laquelle les États membres de l'UE parlent d'une seule voix. À cet égard, il est d'une importance capitale:

— de revoir la stratégie de sécurité de l'Union européenne;

— de proposer un partenariat mondial ACP-UE;

— d'harmoniser les rapports de l'Union européenne avec la Russie;

— de disposer d'un siège pour l'Union européenne au sein du Conseil de sécurité des Nations unies, ce qui implique la suppression du siège d'un État membre;

— si la diplomatie européenne obtient des résultats structurels d'une manière déterminée et crédible, de réduire les départements nationaux des relations extérieures;

— de créer une véritable défense européenne – avec une armée européenne –, en suivant un calendrier précis à moyen terme. À cet effet, il est nécessaire:

a. de réunir les ministres de la Défense au sein d'un Conseil différent du Conseil des Affaires étrangères;

b. voor elke component een integratieplan op Europees vlak op te stellen;

c. de concentratie en herstructurering van de defensiegerelateerde ondernemingen opnieuw op gang te brengen;

d. stapsgewijs (per component, per financiële schijf enzovoort) één enkele Europese planning op te stellen;

e. een mechanisme te ontwikkelen voor de aankoop van militair materieel waarbij men de voorkeur geeft aan Europese producten;

26. zich er met de andere lidstaten toe te verbinden minstens 0,7 % van het bruto nationaal inkomen (bni) aan ontwikkelingssamenwerking te besteden;

F. Aangaande de politieke en justitiële samenwerking:

27. binnen een Europees centraal inlichtingenbureau de informatieuitwisseling tussen de inlichtingendiensten van elke lidstaat te bewerkstelligen;

28. te pleiten voor de versterking van het justitiële en politieke samenwerkingsprogramma, zodat het samenhangerender en doeltreffender wordt, met name door:

— de opleiding van alle actoren en belanghebbenden (rechters, advocaten enzovoort) te verbeteren;

— de coördinatie en het bestuur op Europees niveau te versterken door te voorzien in een betere samenhang van de Europese documenten, een grotere samenwerking tussen de Europese instellingen en agentschappen (Europol, Eurojust, Frontex enzovoort) en, uiteindelijk, de oprichting van een Europees veiligheidsagentschap;

— een Europees parket op te richten;

— minimumsancties in te stellen in geval van fraude tegen de financiële EU-belangen;

— de taken en de middelen van de Europese Politiedienst (Europol) in Den Haag op te voeren om informatieuitwisseling tussen de nationale politieautoriteiten te vergemakkelijken;

— de opleidingen voor rechters en advocaten te bevorderen ter verdieping van een “gemeenschappelijke justitiële cultuur”;

b. d'établir, pour chaque composante, un plan d'intégration au niveau européen;

c. de relancer la concentration et la restructuration des entreprises liées à la défense;

d. d'établir progressivement (par composante, par tranche financière, etc.) un seul planning européen;

e. d'élaborer un mécanisme d'achat de matériel militaire privilégiant les produits européens;

26. de s'engager, avec les autres États membres, à consacrer au moins 0,7 % du revenu national brut (RNB) à la coopération au développement;

F. En ce qui concerne la coopération policière et judiciaire:

27. de mettre en œuvre l'échange d'informations entre les services de renseignement de chaque État membre au sein d'un bureau central du renseignement européen;

28. de plaider en faveur du renforcement du programme de coopération judiciaire et policière, de manière à le rendre plus cohérent et plus efficace:

— en améliorant la formation de tous les acteurs et de toutes les parties prenantes (juges, avocats, etc.);

— en renforçant la coordination et la gouvernance à l'échelon européen par le biais d'une plus grande harmonisation des documents européens, d'une collaboration accrue entre les institutions et les agences européennes (Europol, Eurojust, Frontex, etc.) et, enfin, de la création d'une agence européenne de sécurité;

— en créant un parquet européen;

— en prévoyant des sanctions minimums en cas de fraude portant atteinte aux intérêts financiers de l'UE;

— en élargissant les missions et en augmentant les moyens de l'Office européen de police (Europol) à La Haye, de manière à faciliter les échanges d'informations entre les autorités policières nationales;

— en promouvant les formations visant à permettre aux juges et aux avocats de développer une “culture judiciaire commune” plus approfondie;

— een codificatie van de bestaande normen en regelgeving te steunen, meer bepaald inzake echtscheiding en kinderopvang;

— de instelling van elektronische procedures te verdedigen om de samenwerking te verbeteren en de kosten te verminderen;

G. Aangaande meer in het bijzonder de eurozone:

29. de negentien lidstaten van de eurozone aan te moedigen om de integratie van het beleid en het bestuur met betrekking tot het beheer van de Economische en Monetaire Unie voort te zetten door:

— een volledig federaal en geïntegreerd beheer van het monetair beleid, waarbij de monetaire soevereiniteit constant wordt gedeeld met andere landen in de eurozone;

— een volledig federaal beheer van het economisch, budgettair en fiscaal beleid van de lidstaten;

— een budgettair beleid dat investeringen en werkgelegenheid in de hand werkt en zorgt voor minder belastingen door de lidstaten van de eurozone;

— en alle vereiste maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat geen enkele EU-lidstaat de voortzetting en versterking van die integratie in gevaar kan brengen.

Daartoe is het zaak:

• op institutioneel niveau:

a. aan te sturen op een sterk politiek bestuur van de eurozone en een eurozone-parlement op te richten dat zal waken over de legitimiteit en de democratische controle van de genomen beslissingen;

b. te voorzien in een besluitvorming via gekwalificeerde meerderheid door de ministers van Financiën en de overige bevoegde ministers, om de sociale en economische convergentie in de eurozone te bewerkstelligen;

c. de Europese Commissie ruimere bevoegdheden te geven voor de tenuitvoerlegging en de inachtneming van de begrotingsregels en de structurele hervormingen (beheer van het Europees stabiliteitsmechanisme en het fonds voor de aflossing van Europese schulden en schuldefecten op korte termijn);

— en soutenant la codification des normes et des réglementations existantes, plus spécifiquement en matière de divorce et de garde des enfants;

— en plaissant pour le développement de procédures électroniques visant à améliorer la collaboration et à réduire les coûts;

G. En ce qui concerne plus particulièrement la zone euro:

29. d'encourager les dix-neuf États membres de la zone euro à poursuivre l'intégration de la politique et de la gouvernance en ce qui concerne la gestion de l'Union économique et monétaire :

— en assurant une gestion intégralement fédérale et intégrée de la politique monétaire, la souveraineté monétaire étant constamment partagée avec les autres pays de la zone euro;

— en assurant une gestion intégralement fédérale des politiques économique, budgétaire et fiscale des États membres;

— en menant une politique budgétaire qui favorise les investissements et l'emploi et qui permette aux États membres de la zone euro d'abaisser leur fiscalité;

— en prenant toutes les mesures requises pour qu'aucun État membre de l'Union européenne ne puisse mettre en péril la poursuite et le renforcement de cette intégration.

À cette fin, il s'agit:

• au niveau institutionnel:

a. de viser à développer une gouvernance politique forte de la zone euro et à créer un parlement de la zone euro qui veillera à la légitimité et au contrôle démocratique des décisions prises;

b. de prévoir un processus décisionnel à la majorité qualifiée des ministres des Finances et des autres ministres compétents afin de réaliser la convergence sociale et économique au sein de la zone euro;

c. d'élargir les compétences de la Commission européenne en vue de la mise en œuvre et du respect des règles budgétaires et des réformes structurelles (gestion du mécanisme européen de stabilité et du Fonds d'amortissement de la dette et titres européens de dette à court terme);

d. een eurozone-begroting uit te werken;

e. het Europees begrotingspact en het Europees stabiliteitsmechanisme te integreren in het communautair recht;

f. een versterkte vertegenwoordiging te waarborgen binnen internationale economische organisaties (Internationaal Monetair Fonds, Wereldbank, G8 en G20) en informele instanties (Comité van Bazel, Raad voor financiële stabiliteit, *International Accounting Standards Board*), waarbinnen de eurozonelanden altijd unisono spreken doordat zij er door een gemeenschappelijk aanspreekpunt in vertegenwoordigd zijn;

• op het niveau van de beleidslijnen binnen de Economische en Monetaire Unie:

a. een bankenunie tot stand te brengen waarbij wordt voorzien in een depositogarantie, alsook over te gaan tot de omzetting van Richtlijn 2014/59/EU van het Europees Parlement en de Raad van 15 mei 2014 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het herstel en de afwikkeling van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen, waarbij de nationale herstructurerings- en bankafwikkelingsstelsels en het gemeenschappelijk bankafwikkelingsfonds (operationeel sinds 1 januari 2016) worden geharmoniseerd);

b. de fiscale en sociale concurrentie te bestrijden alsook de belastinggrondslag en de progressieve tarieven van de vennootschapsbelasting te harmoniseren; een Europese belasting te heffen op de winst van de grootste ondernemingen, teneinde de invoering van een Europese sociale basiszekerheid te financieren;

c. de strijd aan te binden met belastingfraude en -ontwijking, witwaspraktijken en de financiering van terrorisme;

d. de investeringen te bevorderen, meer bepaald door meer in te zetten op publiek-private samenwerking, de Europese ontwikkelingsbank een grotere rol te laten spelen en het plan-Juncker ten uitvoer te leggen;

e. het arbeidsrecht te versterken en gemeenschappelijke en billijke sociale regels uit te werken om sociale dumping te voorkomen;

f. het toezicht op de bank- en de financiële sector te versterken;

g. beginselen en regels inzake goed bestuur ten uitvoer te leggen;

d. de confectionner un budget de la zone euro;

e. d'intégrer le pacte budgétaire européen et le mécanisme européen de stabilité dans le droit communautaire;

f. de garantir une représentation renforcée au sein d'organisations économiques internationales (Fonds monétaire international, Banque mondiale, G8 et G20) et d'instances informelles (Comité de Bâle, Conseil de stabilité financière, Bureau international des normes comptables), au sein desquelles les pays de la zone euro parlent toujours à l'unisson, dès lors qu'ils y sont représentés par un contact commun;

• au niveau des lignes politiques au sein de l'Union économique et monétaire:

a. de créer une union bancaire en prévoyant une garantie des dépôts, et de transposer la directive 2014/59/UE du Parlement européen et du Conseil du 15 mai 2014 établissant un cadre pour le redressement et la résolution des établissements de crédit et des entreprises d'investissement, en harmonisant les systèmes nationaux de restructuration et de résolution des banques ainsi que le fonds commun de résolution des banques (opérationnel depuis le 1^{er} janvier 2016);

b. de lutter contre la concurrence fiscale et sociale et d'harmoniser la base d'imposition et les taux progressifs de l'impôt des sociétés; d'établir une taxe européenne sur les bénéfices engrangés par les entreprises les plus importantes, en vue de financer l'instauration d'une sécurité sociale européenne de base;

c. de lutter contre la fraude et l'évasion fiscale, les pratiques de blanchiment d'argent et le financement du terrorisme;

d. de stimuler les investissements, en particulier en misant davantage sur la coopération public-privé, en faisant jouer un rôle plus important à la Banque européenne de développement et en exécutant le plan Juncker;

e. de consolider le droit du travail et d'élaborer des règles sociales communes et équitables en vue de lutter contre le dumping social;

f. de renforcer la surveillance du secteur bancaire et financier;

g. d'appliquer les principes et les règles en matière de bonne gouvernance;

h. een schuldaflossingsfonds op te richten (*euro-bonds* of euro-obligaties), voor het aandeel van de staatsschulden onder 60 % van het bbp; deelname aan dat fonds zou impliceren dat de verbintenissen inzake structurele hervormingen in acht worden genomen, maar zou het tevens mogelijk maken de interestvoeten op dat gedeelte van de schulden van de lidstaten te verlagen;

i. Europese obligaties uit te geven die zouden worden afgedekt door de volledige Europese begroting, voor de financiering van specifieke projecten (*EU project bonds*), bijvoorbeeld infrastructuurinvesteringen;

j. ter attentie van de lidstaten meerjarige en aanbevelingen te formuleren, die moeten zijn toegespitst op prioritaire hervormingen om het groeipotentieel te verhogen, jobcreatie te ondersteunen, de mogelijkheden van de eenheidsmarkt te baat te nemen en sociale ongelijkheden te verkleinen ten einde de gelijke kansen voor elke burger niet in het gedrang te brengen;

k. het begrotingsproces van het Europees semester te rationaliseren;

l. een Europees begrotingscomité op te richten alsook een comité van nationale mededingingsinstanties; erop toe te zien dat een fiscale convergentie, in de eerste plaats voor de vennootschapsbelasting, wordt gewaarborgd;

m. te streven naar de totstandbrenging van een begrotingscapaciteit die een contracyclische rol speelt;

30. de openbare investeringen in de reële economie, de energie en de sociale voorzieningen niet in aanmerking te nemen in de berekening van het nationaal begrotingssaldo;

31. te pleiten voor een uitbreiding van het mandaat van de Europese Centrale Bank (ECB), zodat het muntbeleid ook ten dienste staat van groei (en niet alleen van de doelstelling de prijzen op middellange termijn stabiel te houden op ongeveer 2 %) en zodat een einde wordt gemaakt aan het *quantitative easing*-beleid, aangezien de banken de aldus vrijgemaakte financiële middelen niet gebruiken om de reële economie te stimuleren, maar om hun balansen te verbeteren en te investeren in financiële risicoconstructies;

h. de créer un fonds d'amortissement de la dette (*Eurobonds* ou euro-obligations), pour la part des dettes souveraines sous les 60 % du PIB; la participation à ce fonds impliquerait que les engagements en matière de réformes structurelles sont respectés, mais permettrait également de réduire les taux d'intérêts sur cette part des dettes des États membres;

i. d'émettre des euro-obligations qui seraient couvertes par l'ensemble du budget européen, pour le financement de projets spécifiques (*project bonds*), des investissements dans les infrastructures par exemple;

j. de formuler à l'intention des États membres des recommandations pluriannuelles, qui doivent être axées sur des réformes prioritaires afin d'accroître le potentiel de croissance, de soutenir la création d'emplois, de profiter des possibilités du marché unique et de réduire les inégalités sociales afin de ne pas mettre en péril l'égalité des chances de chaque citoyen;

k. de rationaliser la procédure budgétaire du semestre européen;

l. de créer un comité budgétaire européen du budget ainsi qu'un comité des instances nationales de la concurrence; de veiller à ce qu'une convergence fiscale, en premier lieu pour l'impôt des sociétés, soit garantie;

m. de tendre vers la mise en place d'une capacité budgétaire qui jouera un rôle contracyclique;

30. de ne pas prendre en compte les investissements publics dans l'économie réelle, l'énergie et les équipements sociaux dans le calcul du solde budgétaire national;

31. de plaider en faveur d'une extension du mandat de la Banque centrale européenne (BCE), afin que la politique monétaire serve aussi la croissance (et pas uniquement l'objectif consistant à stabiliser les prix à moyen terme à quelque 2 %) et qu'il soit mis un terme à la politique *quantitative easing*, dès lors que les banques n'utilisent pas les moyens financiers ainsi libérés pour stimuler l'économie réelle, mais pour améliorer leurs bilans et investir dans des constructions financières risquées;

H. Aangaande de steun van de burger voor het Europees project:

32. de oprichting aan te moedigen van een Europese informatieketen die wordt gefinancierd via Europese fondsen en waarvan de onafhankelijkheid en het politiek pluralisme gewaarborgd zijn;

33. mee te werken aan de uitbouw van een Europese strategie teneinde de Europese dimensie stelselmatig te integreren in de leerprogramma's van de scholen;

34. te pleiten voor de toenemende versterking van de Erasmus+-mobiliteitsprogramma's, door die verplicht te maken;

35. de invoering van een "vijfde vrijheid", meer bepaald de vrijheid van kennis, te steunen via een grotere mobiliteit voor studenten, academici en onderzoekers.

14 maart 2016

Dirk VAN DER MAELEN (sp.a)
Olivier MAINGAIN (DéFI)

H. En ce qui concerne le soutien du citoyen au projet européen:

32. d'encourager la création d'une chaîne d'information européenne, financée à l'aide de fonds européens et dont l'indépendance et le pluralisme politique sont garantis;

33. de collaborer à l'élaboration d'une stratégie européenne visant à intégrer systématiquement la dimension européenne dans les programmes d'apprentissage scolaires;

34. de plaider pour le renforcement accru des programmes de mobilité Erasmus+ en les rendant obligatoires;

35. de soutenir l'instauration d'une "cinquième liberté", à savoir la liberté de connaissance, par le biais d'une mobilité accrue pour les étudiants, les universitaires et les chercheurs.

14 mars 2016